



AKAI

МОТОБУР
TN-7152P

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



www.akai.ru



Уважаемый покупатель!

Поздравляем Вас с приобретением продукции AKAI, которая отличается прогрессивным дизайном и высоким качеством исполнения. Мы надеемся, что наша продукция станет Вашим спутником на долгие годы.

Для максимально безопасного и эффективного использования данной продукции, пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации и сохраните его для дальнейшего использования.

СОДЕРЖАНИЕ

Пояснение условных обозначений	3
Меры предосторожности и безопасности	4
Составные части изделия	6
Комплект поставки	8
Подготовка к работе	8
Заправка топливом	9
Работа с изделием	10
Обслуживание мотобура	12
Транспортировка и хранение	14
Утилизация	14
Технические характеристики	15



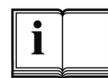
ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

- При покупке изделия в розничной торговой сети требуйте проверки его рабочего состояния, комплектности, штампа торговой организации и даты продажи в гарантийном талоне. Проверьте соответствие наименования изделия, модели и серийного номера, указанных в гарантийном талоне, приобретаемому образцу.
- Обращаем Ваше внимание на то, что применение изделия в промышленных и коммерческих целях не предусмотрено.

ПОЯСНЕНИЕ УСЛОВНЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ

Условные обозначения на изделии:

1. Внимательно прочитайте данное руководство прежде, чем использовать изделие.



2. Обязательно используйте: защитный шлем, шумозащитные наушники, защитные очки или специальную маску



3. Обязательно используйте защитные перчатки.



4. Внимание! Опасность вылета камней и прочих частиц из под бура.



5. Не очищайте бур ногой.



6. Внимание! Во время работы бур вращается.



7. Убедитесь, что поблизости нет людей и животных.



8. Предупреждение / Внимание



Условные обозначения в руководстве:

ВНИМАНИЕ!

Этим символом указаны инструкции, которые должны выполняться, чтобы предотвратить несчастные случаи, которые могут привести к серьезным телесным повреждениям или смерти.

ВАЖНО!

Этим символом указаны инструкции, которые должны выполняться, чтобы предотвратить



механические неисправности, поломки или повреждения.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Этим символом указаны подсказки или полезные советы в использовании продукта.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ!

Во время работы крепко держите ручки мотобура обеими руками, чтобы не выронить машину в случае, если бур наткнется на препятствие при бурении (камни, корни и т.д.).

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЗДЕЛИЯ

1. Перед использованием мотобура, пожалуйста, внимательно изучите данное руководство, и убедитесь, что Вам понятно, как работать с данным изделием!
2. Запрещается использовать данное изделие под влиянием алкоголя или наркотических веществ, в состоянии истощения, усталости или нехватки сна, при приеме лекарств, или при любых других условиях, когда существует вероятность, что Ваше внимание было ослаблено или что Вы не в состоянии управлять и работать изделием должным образом, с соблюдением всех мер безопасности.
3. Выхлопные газы мотобура содержат моноокись углерода (угарный газ) - газ без цвета и запаха. Вдыхание его паров может привести к потере сознания или к серьезному отравлению. Избегайте случаев работы мотобуром в закрытых, непрветриваемых помещениях.
4. Никогда не используйте мотобур при обстоятельствах описанных ниже:
 - На скользкой поверхности или когда существуют другие условия, которые могут повлиять на Ваше устойчивое положение и помешать поддерживать равновесие.
 - Ночью, во время тумана, или при любых других условиях, когда видимость окружающего Вас пространства ограничена или имеет нечеткие очертания.
 - Во время сильного дождя, грозы, урагана, при сильных порывах ветра или при любых других погодных условиях, когда опасно проводить работы с использованием мотобура.
5. Если вы используете мотобур впервые, то прежде, чем начать работу, лучше обратиться за консультацией к квалифицированному специалисту.
6. Нехватка сна, состояние усталости, или физического истощения приводят к снижению внимания, и это в свою очередь может привести к несчастным случаям и травмам. Ограничьте промежуток времени непрерывного использования мотобура приблизительно до 10 минут в сессию, минимальный перерыв 10-20 минут на отдых между рабочими сессиями. Также попытайтесь ограничить общее время работы до 2 часов в день или менее.
7. Храните это руководство так, чтобы Вы могли обратиться к нему всякий раз, когда в этом возникает потребность.
8. При передаче мотобура новому владельцу, обязательно передайте и руководство по пользованию данным изделием.
9. Никогда не допускайте детей или любых других людей, неспособных полностью понять указания, данные в этом руководстве, к использованию мотобура.



ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ОДЕЖДА

При работе с мотобуром используйте удобную, плотноподогнанную одежду, но не стесняющую свободу движений

- (1) Защитный шлем
- (2) Защитные очки или маска
- (3) Толстые рабочие перчатки
- (4) Обувь с нескользящей подошвой
- (5) Шумозащитные наушники



ПРАВИЛА ОБРАЩЕНИЯ С ТОПЛИВОМ

1. Двигатель мотобура предназначен для работы на смешанном топливе, которое является очень огнеопасным. Никогда не храните канистры с топливом и не заправляйте топливный бак Вашего мотобура рядом с источниками открытого огня или высокой температуры (печь, горячие дрова, электрические искры, искры от сварки, любой другой источник высокой температуры или огня) которые могут привести к возгоранию топлива.
2. Курение при работе с мотобуром или при заправке топливного бака чрезвычайно опасно. Не держите зажженную сигарету рядом с изделием.
3. Перед дозаправкой топливного бака мотобура сначала выключите двигатель и осмотритесь вокруг, чтобы удостовериться, что рядом нет источника открытого огня или высокой температуры.
4. Если во время дозаправки вы пролили топливо на мотобур, то обязательно используйте сухую тряпку, чтобы вытереть пролитое топливо, перед тем как запустите двигатель снова.
5. После дозаправки, сильно заверните крышку топливного бака и осуществляйте запуск двигателя мотобура на значительном (не менее 3м) расстоянии от места заправки.

ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ДВИГАТЕЛЯ

1. Перед началом работы внимательно осмотрите рабочее место и место бурения. Если имеются препятствия, мешающие вашему движению или бурению, то их следует устранить.
2. Никогда не начинайте работу, пока Вы не имеете расчищенное рабочее место и надежную опору.
3. Убедитесь, что поблизости нет людей, животных или других объектов, которые могут повлиять на вашу работу или пострадать от неё.
4. Осмотрите Ваш мотобур на предмет износившихся, ослабленных или поврежденных частей. Никогда не работайте поврежденным, ненадлежащим образом отрегулированным или ненадежно собранным мотобуром.
5. Перед запуском двигателя, убедитесь, что бур ни с чем не соприкасается.

ПРИ РАБОТАЮЩЕМ ДВИГАТЕЛЕ

1. Всегда крепко удерживайте мотобур обеими руками. Удерживайте захват таким образом, чтобы большие и другие пальцы крепко охватывали ручки мотобура.
2. Не допускайте касания мотобура частей Вашего тела при запущенном двигателе.
3. Удостоверьтесь, что бур прекращает вращаться, когда кнопка газа отпущена.



ПРИ ПРОВЕДЕНИИ РАБОТ

1. Держите руки сухими, чистыми от топливной смеси или масла.
2. Не касайтесь глушителя, свечи зажигания или других металлических частей двигателя, во время работы двигателя или сразу после остановки двигателя. Это действие может привести к серьезным ожогам или поражению электрическим током.
3. Начинайте работу только тогда, когда Вы имеете надежную опору и Ваши ноги находятся далеко от бура.
4. Никогда не используйте мотобур босиком или в открытых сандалиях. Всегда одевайте подходящую одежду, перчатки и безопасную обувь.
5. Используйте мотобур только для бурения почвы. Не используйте мотобур для бурения отверстий в чрезмерно каменной земле и скалистых породах.
6. Не бурите отверстия в местах, где могут проходить газовые и водные трубы или электричество и другие кабели.
7. Убедитесь, что шнек бура надежно присоединен к валу редуктора двигателя.
8. Не используйте поврежденный или износившийся бур.
9. Никогда не переносите мотобур с запущенным двигателем. Перед переноской изделия, убедитесь, что двигатель выключен и бур не вращается.
10. Всегда внимательно следите за тем, чтобы Ваши руки и ноги находились в стороне от вращающегося бура.
11. Всегда выключайте двигатель, перед тем как, произвести любые настройки и регулировки Вашего мотобура.
12. Всегда выключайте двигатель, перед тем как отпустить мотобур.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Чтобы поддержать Ваш мотобур в надлежащем рабочем состоянии, строго выполняйте действия по обслуживанию и проверке, согласно описанию в руководстве.
- Убедитесь, что выключили двигатель прежде, чем выполнить любое обслуживание или проверку.

ВНИМАНИЕ!

Металлические части мотобура быстро достигают высоких температур.

- Техническое и сервисное обслуживание мотобура должен производить только квалифицированный специалист из авторизованного сервисного центра, кроме работ, которые описаны в разделе "Обслуживание мотобура" данного руководства.

ПЕРЕНОСКА

- Всегда переносите Ваш мотобур с выключенным двигателем и не допускайте касания острыми частями бура или глушителем частей Вашего тела.

СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ ИЗДЕЛИЯ

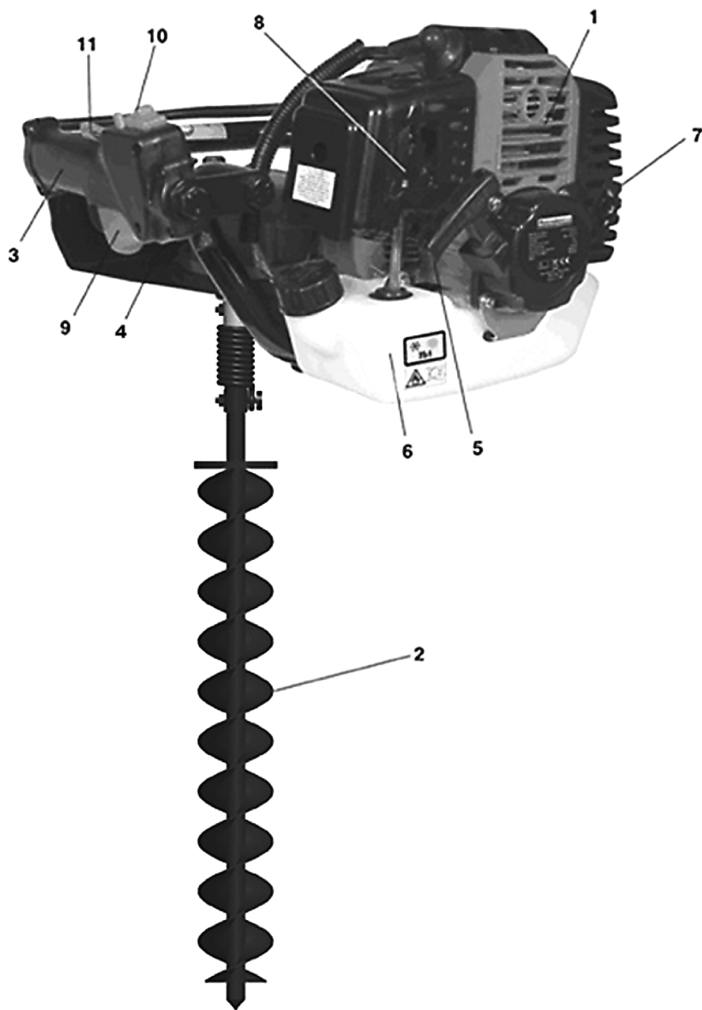
- (1) Двигатель
- (2) Бур
- (3) Боковая рукоятка с органами управления
- (4) Регулятор скорости





- (5) Рукоятка стартера
- (6) Топливный бак
- (7) Щиток глушителя
- (8) Рычаг дроссельной заслонки
- (9) Кнопка газа
- (10) Выключатель зажигания
- (11) Предохранительная клавиша

РИС. 1



КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Стандартная Комплектация мотобура включает в себя следующие части:

- (1) Емкость для смешивания топлива
- (2) Универсальный свечной ключ
- (3) Набор ключей
- (4) Свеча зажигания



В связи с постоянным совершенствованием технических характеристик моделей, оставляем за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектность. При необходимости информация об этом будет прилагаться отдельным листом к "Руководству".

ВНИМАНИЕ!

Никогда не вносите изменения в конструкцию мотобура. Изделие снимается с гарантийного обслуживания, при самостоятельном внесении Вами или неуполномоченными лицами изменений/приспособлений в конструкцию мотобура, а так же при несоблюдении требований по пользованию и обслуживанию, описанных в данном руководстве.

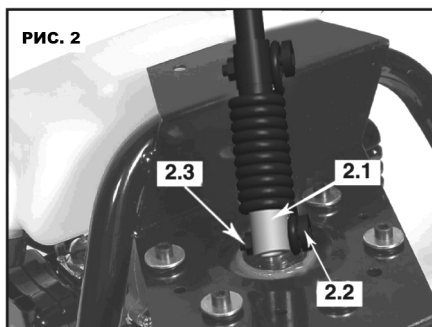
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

УСТАНОВКА БУРА

ВНИМАНИЕ!

Всегда выключайте двигатель, перед тем как, произвести любые настройки и регулировки Вашего мотобура.

Удалите фиксатор шплинта (2.3), а затем и сам шплинт (2.2) с конца шнека бура (2.1) и совместите его с валом редуктора двигателя. Вставьте шплинт (2.2) в сквозное отверстие в шнеке и вале и закрепите его с помощью фиксатора (2.3), как показано на рисунке №2.



ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ

Для работы двигателя данного мотобура, в качестве топлива используется смесь бензина и масла.

Для приготовления смеси используйте высококачественный неэтилированный бензин (марки АИ-92) с высококачественным маслом для двухтактного двигателя с воздушным охлаждением.

Большинство неисправностей двигателя напрямую или косвенно связано с топливом, которое Вы используете, поэтому:

- Не используйте масло, предназначенное для двухтактных лодочных двигателей с водяным охлаждением.
- Не используйте масло, предназначенное для четырехтактных двигателей.
- Используйте для смешивания чистую емкость, предназначенную для хранения топлива.
- Не используйте топливо, с момента приготовления которого прошло более 1 месяца.

Рекомендованные пропорции с минеральным маслом:

Первые 20 часов работы соотношение бензина к маслу = 20:1

После 20 часов работы соотношение бензина к маслу = 25:1

25:1 график смешивания

Бензин, литров	1	2	3	4	5
Масло для двухтактного двигателя, миллилитров	40	80	120	160	200

ПРИМЕЧАНИЕ!

- При использовании синтетического масла соотношение бензина к маслу = 50:1

ВНИМАНИЕ!

- Не храните канистры с топливом и не заправляйте топливный бак рядом с источниками открытого огня или высокой температуры.
- Если мотобур не используется в течении длительного времени, топливо необходимо слить и промыть топливный бак.



ВНИМАНИЕ!

Не смешивайте топливо в топливном баке мотобура. Используйте для этих целей емкость для смешивания топлива. После добавления масла для двухтактного двигателя в бензин (в пропорциях, указанных на бутылке с маслом), топливную смесь необходимо тщательно взболтать для перемешивания.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Первый запуск двигателя может занять больше времени в связи с тем, что топливу будет нужно заполнить всю топливную систему. Дальнейшие запуски двигателя будут происходить быстрее, если не допускать полного расхода топлива в баке.

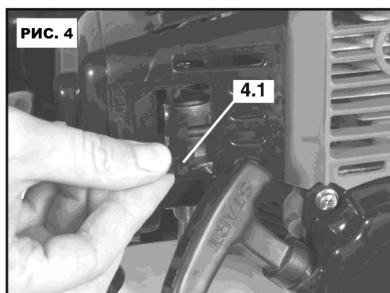
РАБОТА С ИЗДЕЛИЕМ**ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ**

Мягко взболтайте топливный бак, качнув мотобур несколько раз вперед-назад. Это гарантирует, что масло перемешано с бензином.

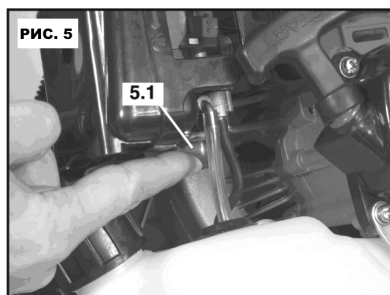
Закройте дроссельную заслонку с помощью рычага (4.1), как показано на рисунке №4.

ПРИМЕЧАНИЕ!

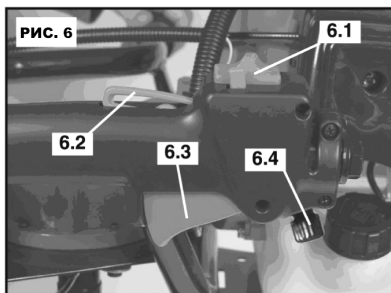
Если двигатель перезапускается сразу после его остановки, то заслонку необходимо оставить в открытом положении.



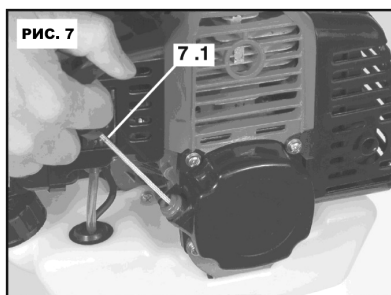
Если карбюратор нуждается в подкачке топлива, накачайте прозрачную резиновую кнопку (5.1) до появления в ней топлива, как показано на рисунке №5. Включите выключатель



зажигания (6.1), как показано на рисунке №6.



Надежно удерживая мотобур одной рукой, возьмите рукоятку стартера (7.1) другой рукой и аккуратно вытяните шнур на 10-15 см (пока не почувствуете натяжение) и потом резко, но не сильно потяните шнур стартера.



ВНИМАНИЕ!

Никогда не вытягивайте полностью стартерный шнур, чтобы избежать поломки стартерного механизма. Перед резким вытягиванием стартерного шнура, вытяните шнур на 10-15 см, чтобы собачки стартера вошли в сцепление с маховиком.

После нескольких рывков двигатель заведется. Переведите рычаг дроссельной заслонки (указатель (4.1) на рисунке №4) в положение открытой заслонки. Дайте двигателю прогреться и можете приступить к работе.

ВНИМАНИЕ!

Будьте осторожны с мотобуром, т.к. бур может начать вращаться во время запуска двигателя.

Чтобы бур начал вращаться, нажмите рукой предохранительную клавишу (указатель (6.2) на рисунке №6) и нажмите на кнопку газа (указатель (6.3) на рисунке №6). Отрегулировать скорость вращения бура можно с помощью регулятора скорости (указатель (6.4) на рисунке №6).

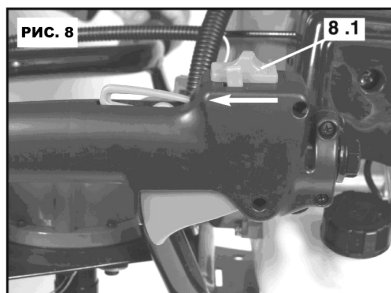


РАБОТА МОТОБУРОМ

- Во время работы необходимо надежно удерживать бур двумя руками.
- Не бурите отверстия в местах, где могут проходить газовые и водные трубы или электричество и другие кабели.
- Осмотрите область работы перед началом бурения. Удалите любые предметы, которые могут попасть под бур или быть зажатыми или запутанными в буре.
- Примите устойчивую позицию, всегда держите мотобур перед собой. Держите ручки изделия обеими руками, чтобы Вы могли надежно управлять им.
- Позвольте буре достигнуть полной скорости прежде, чем начать бурение.
- Если бур наткнется на камень, корень или любой другой подобный предмет, то бур может резко остановиться и прокрутиться в обратную сторону. Поэтому требуется, чтобы оператор удерживал мотобур твердым захватом за обе ручки во время работы, чтобы скомпенсировать внезапную реакцию обратного вращения.
- В случае заклинивания бура немедленно заглушите двигатель и удалите любые зажатые предметы из бура. Исследуйте Ваш бур на предмет наличия повреждений прежде, чем возобновить работу.

ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

Для выключения двигателя переведите выключатель зажигания (8.1) в положение STOP, как показано на рисунке №8.



ОБСЛУЖИВАНИЕ МОТОБУРА

ВНИМАНИЕ!

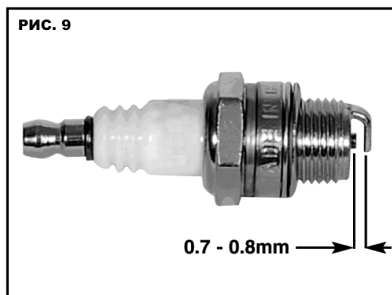
Перед чисткой, осмотром или ремонтом Вашего мотобура, убедитесь, что двигатель выключен и успел остыть. Снимите колпачок со свечи зажигания, чтобы предотвратить случайный запуск.

Всегда одевайте прочные рабочие перчатки, обслуживая лезвия бура, поскольку они могут быть очень острыми.

- Регулярно смазывайте все движущиеся детали мотобура.
- Если двигатель Вашего мотобура нуждается в очистке, то его можно протереть мягкой влажной тканью. Допускается умеренное использование моющих средств, не содержащих спирта, бензина, ацетона или других едких веществ.

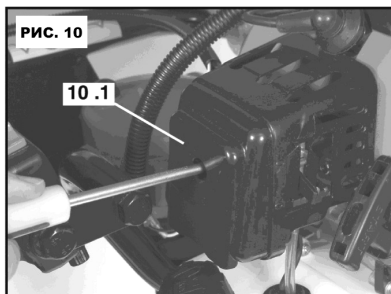
СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ

После каждых 10 часов использования мотобура, необходимо выкручивать свечу зажигания, чтобы проверить её состояние. При необходимости очистите нагар со свечи и отрегулируйте зазор, он должен составлять 0.7-0.8 мм.



ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

После каждых 4 часов использования мотобура, необходимо снимать воздушный фильтр и проверять его на предмет загрязнения. Для этого снимите крышку воздушного фильтра (10.1) и извлеките сам фильтр, как показано на рисунке №10.



Для очистки фильтра, его необходимо промыть в бензине или обычной воде и хорошо просушить на воздухе. После просушки фильтра, смажьте его обычным моторным маслом, отожмите, чтобы удалить лишнее масло и установите его на место, закрыв сверху крышкой.

ВНИМАНИЕ!

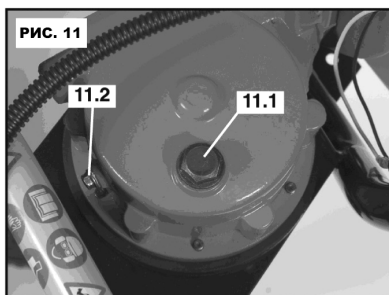
Никогда не используйте мотобур без установленного воздушного фильтра.

РЕДУКТОР

- После каждых 4 часов использования мотобура, рекомендуется проверять и, при необходимости доливать масло в редуктор. Для этого установите двигатель мотобура в вертикальное положение, выкрутите винт для заправки редуктора (указатель (11.1) на рисунке №11) и долейте туда 15мл трансмиссионного масла SAE 80-90. После этого

надежно заверните винт на место.

- После каждых 50 часов использования мотобура, рекомендуется полностью менять масло в редукторе. Для этого выкрутите винт слива масла (11.2) и винт залива масла (11.1) из редуктора и, наклонив двигатель мотобура, слейте всё масло из редуктора. Затем установите двигатель в строго вертикальное положение, и медленно заливайте трансмиссионное масло SAE 80-90 в отверстие для залива масла (11.1) до тех пор, пока оно не начнет течь из отверстия для слива (11.2). (Должно быть залито около 250 мл масла.) После этого надежно заверните оба винта на их места.



ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

При транспортировке и хранении мотобура переведите выключатель двигателя в положение STOP.

Слейте все топливо из топливного бака и карбюратора, убедитесь, что все топливо было слито. Выкрутите свечу зажигания и залейте немного масла (примерно одну столовую ложку) в цилиндр. Несколько раз проверните вал двигателя с помощью шнура стартера для распределения масла. Затем установите свечу на место.

! ВНИМАНИЕ: Соприкосновение с горячим двигателем или выхлопной системой может вызвать серьезные ожоги или пожар.

Двигатель должен остыть перед транспортировкой и хранением мотобура.

Не кидайте и не переворачивайте мотобур во время транспортировки или хранения. Не кладите на него тяжелые предметы.

Перед подготовкой к хранению убедитесь в том, что помещение, где будет храниться мотобур, не подвержено влаге и пыли.

УТИЛИЗАЦИЯ

При утилизации пришедшего в негодность мотобура примите все меры, чтобы не нанести вреда окружающей среде. В частности, не рекомендуется сжигать упаковку и части изделия, поскольку красители, используемые при изготовлении изделия и упаковки, при сжигании выделяют в атмосферу вредные вещества, которые могут нанести вред экологии, здоровью человека и животных.



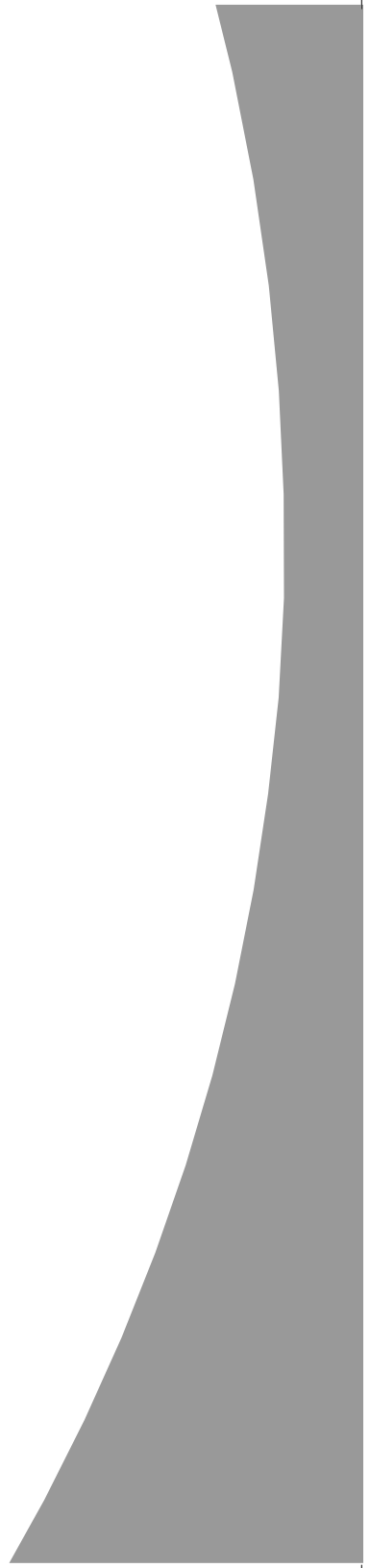
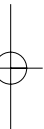
**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

1	Модель мотобура	TN-7152P
2	Вес, кг	13,50
3	Топливо	Смесь Бензина с Маслом для двухтактного двигателя 25:1 для минерального и 50:1 для синтетического
4	Объем топливного бака, мл	1200
5	Масло для редуктора	Трансмиссионное масло SAE 80-90
6	Объем масла в редукторе, мл	250
7	Объем двигателя, см ³	51,7
8	Максимальная мощность двигателя, Вт / л.с.	1450 / 2,0
9	Возможные диаметры буров, мм	100 / 150 / 200
10	Глубина бурения, мм	800

Срок службы изделия составляет 3 года

Компания-производитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации изделия в рамках личных нужд и соблюдений правил пользования, приведенных в данной инструкции по эксплуатации, срок службы изделия может значительно превысить указанный в настоящей инструкции.

Компания-производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектацию изменения, не ухудшающие эксплуатационные качества изделия.



www.akai.ru

